Rio aos 16 Dezembro 1777

Mr. Inglez Marquesbar

Tenho recebido em tempo todas as suas cartas sem vagar para responder por falta de dinheiro. Boa ocasião em fim jornaes que os Barcos todos aqui ligueirão. Satisfaz me pouco o pagar o credito que me tenho dado, e o que ganhava me fora pagar as dividas que devendo me deixam e que não estou ainda livre dellas.

Esperava pelo anno me ver se nisto me que me emmenda mas das cousas não se sacara algum dinh.o para te mundo mas o que acontece com o paiz e me muito mortificante he anno me Marinha chamada S.ta Miguel que boas e a colonia que todos me compravão como 300 toneladas nadem hoje que o frago de gafanhoto como todo. Isto tudo vos se deve ter sabido ahi em Jornaes.

Se Pernia não tendo vendido gado algum fez o Bunyo ingres em se annunciou dinheiro não o consegue (aqui não ha) estou vendido 1.º este anno fazendo annual pensão

pela grande seca que tem havido
Hei em Banco Hypothecario de Lisboa
entregue a sua conta-corrente de não ser
Tregou e passando um fretista me
sacou o ultimo credito que tinha em um
Banco que tem pouco dinheiro e me
obrigado a amortizar pouco a pouco.

Não sei o que fazer este desgraçado
anno todos me mostrarão Pº que não tinha
dinheiro e me mostrão ego que as contas
que a 10 annos recebi são só de lastimar, eu
sempre dei o que tinha, contas não tirou
peito. Tambem espantar para ter
dinheiro e mostrar me agora com Banco
fiquei sem o que tinha com dividas
para cumulo de desgraça este estar
e perdi o amor de Deus.

Procurei ter resignação e soffro até
onde a sorte me queira perseguir ainda
Pª saber resultar.

Hoje mirma e dous3 fregueses que tenho
vem dar de Banco fumo em S. Pedro

fico melhor. Eu figuro sem duvida alguma
para compra de carro resta ter tudo
o Coimbra tinha unido com o credito pagar
do juros e pagando dividas de tudo que tinha
Tudo, e este negocio aqui e mto figuro

Tinha esperado resposta mto mas vendo
me custa Pº não atormentar os outros

Remeto suas cartas directam.te para não
pagar porte de hoje avante e boas
Cartas e fotografias de pinte d'estas

Recebi mto infelizmente um abraço
saudade de

Seu infelizm.te
Mello